

---

**SPLIT SYSTEM****Air Conditioner**

---

MODELS  
(Wall mounted type)

**FAQ71BUV1B**

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Ελληνικά

Nederlands

Portugues

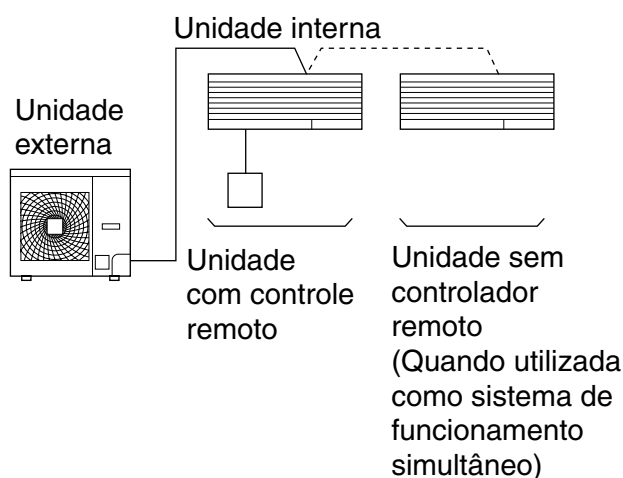
Russian

# ÍNDICE

ILUSTRAÇÕES .....	[1]
1. O QUE FAZER ANTES DA OPERAÇÃO .....	1
2. PRECAUÇÕES.....	2
3. RAIOS DE OPERAÇÃO.....	3
4. LOCAL DE INSTALAÇÃO .....	3
5. PROCEDIMENTO DE OPERAÇÃO .....	4
6. OPERAÇÃO MÁXIMA .....	6
7. MANUTENÇÃO (PARA PESSOAL DA ASSISTÊNCIA) .....	6
8. NÃO INDICAM O MAU FUNCIONAMENTO DO AR CONDICIONADO .....	8
9. EM CASO DE DEFEITOS .....	9

## 1. O QUE FAZER ANTES DA OPERAÇÃO

Este manual de operação é para os seguintes sistemas com controle padrão. Antes de iniciar a operação, procure o seu revendedor Daikin para informações sobre a operação que corresponde ao seu sistema.



### NOTA

- Leia o manual de funcionamento fornecido com o controle remoto que utiliza.

Se a sua instalação tiver um sistema de controle personalizado, procure o seu revendedor Daikin para a operação que corresponde ao seu sistema.

- Tipo de bomba de aquecimento  
Este sistema proporciona modos de operação de resfriamento, aquecimento, automático, programa seco e ventilação.

- Tipo de arrefecimento exclusivo  
Este sistema proporciona modos de operação de resfriamento, programa seco e ventilação.

## PRECAUÇÕES PARA O SISTEMA DE CONTROLE DE DOIS CONTROLES REMOTOS

Este sistema fornece dois outros sistemas de controle além do sistema de controle individual (um controle remoto controla uma unidade interna). Confirme o seguinte se a sua unidade for do seguinte tipo de sistema de controle.

- **Sistema de controle de grupo**  
Um controle remoto controla até 16 unidades internas.  
Todas as unidades internas estão ajustadas de forma igual.
- **Dois controladores remotos controlam o sistema**  
Dois controles remotos controlam uma unidade interna (Em caso de sistema de controle de grupo, um grupo de unidades internas)  
A unidade é individualmente operada.

### NOTA

- Procure o seu revendedor Daikin em caso de alterar a combinação ou ajuste dos sistemas de controle de grupo de controle e de dois controles remotos.

## Nomes e funções das peças

Consulte a figura na página [1]

<b>a</b>	Unidade interna
<b>b</b>	Unidade externa
<b>c</b>	Controle remoto
<b>d</b>	Ar de entrada
<b>e</b>	Ar libertado
<b>f</b>	Saída de ar
<b>g</b>	Aleta do fluxo de ar (na saída de ar)
<b>h</b>	Tubulação de refrigerante, fio elétrico de conexão
<b>i</b>	Tubo de drenagem
<b>j</b>	Entrada de ar O filtro de ar incorporado remove poeira e sujidade.
<b>k</b>	Fio-terra Fio-terra da unidade externa para impedir choques elétricos.

## 2. PRECAUÇÕES

Recomenda-se que leia atentamente o presente manual de instruções antes de utilizar para tirar todas as vantagens do ar condicionado e evitar anomalias devido a um processamento errado. Este aparelho de ar condicionado é fornecido em conformidade com o termo “aparelhos não acessíveis ao público em geral”.

- **As precauções descritas embaixo são ADVERTÊNCIA e PRECAUÇÃO. Estas são precauções muito importantes em relação à segurança.**

**! ADVERTÊNCIA** .... Estes são os assuntos com possibilidades que conduzem a consequências sérias tais como a morte ou ferimentos sérios devido à manipulação errónea.

**! PRECAUÇÃO** ..... Estes são os assuntos com possibilidades que conduzem a ferimentos ou danos materiais devido à manipulação errónea incluindo probabilidades que conduzem a consequências sérias em alguns casos.

- **Após ler, mantenha este manual num lugar onde qualquer usuário o possa ler em qualquer momento. Mais, certifique-se de que este manual de operações é entregue a cada novo usuário quando ele assumir a operação.**

**! ADVERTÊNCIA**

**Evite expor o seu corpo diretamente ao ar frio durante muito tempo ou evite exposição excessiva do seu corpo ao ar frio.**

De contrário, a sua condição física poderá ficar deteriorada e/ou a sua saúde poderá ficar arruinada.

**Quando o ar condicionado se encontrar em condições anormais (cheiro de algo a arder, etc.) desligue o cabo de energia da tomada e contate o seu revendedor onde comprou o ar condicionado.**

A operação continuada sob tais circunstâncias pode resultar numa avaria, choque eléctrico e incêndio.

**Peça ao seu revendedor para instalar o ar condicionado.**

A instalação incompleta realizada por si poderá provocar uma avaria, fugas de água, choques eléctricos e incêndios.

**Peça ao seu revendedor melhoramentos, reparação e manutenção.**

A melhoria, a reparação e a manutenção incompletas poderão provocar uma avaria, fugas de água, choques eléctricos e incêndios.

**Não insira o seu dedo, um pau, etc. na tomada de entrada de ar, saída de ar e lâminas da ventoinha.**

Uma ventoinha a rodar a alta-velocidade poderá resultar em ferimentos.

**Para derrame de refrigerante, consulte o seu revendedor.**

Quando o ar condicionado estiver a ser instalado num compartimento pequeno, é necessário tomar medidas apropriadas de maneira a qualquer quantidade derramada de refrigerante não exceda a concentração limitadora mesmo quando verter. Se o refrigerante derramar excedendo o nível de concentração limitadora, um acidente de deficiência de oxigénio poderá acontecer.

**Para a instalação de partes de componentes vendidos separadamente, peça a um especialista.**

Assegure-se de que usa partes de componentes vendidos separadamente designados pela nossa companhia.

A instalação incompleta realizada por si poderá provocar uma avaria, fugas de água, choques eléctricos e incêndios.

**Peça ao seu revendedor para remover e instalar o ar condicionado.**

A instalação incompleta poderá provocar uma avaria, fugas de água, choques eléctricos e incêndios.

**Não usar qualquer fusível com uma capacidade inadequada.**

A utilização de um pedaço de arame poderá resultar numa avaria e incêndio.

**O refrigerante no interior do ar condicionado é seguro e, normalmente, não apresenta fugas. Se houver fugas de refrigerante no interior de um compartimento, o contacto com um queimador, aquecedor ou fogão poderá provocar um gás pernicioso.**

Não utilize o ar condicionado antes de o técnico de assistência confirmar ter terminado a reparação das fugas de refrigerante.

**! PRECAUÇÃO**

**Não use o ar condicionado para outros fins.**

Não use o ar condicionado para uma aplicação especial tal como armazenamento de alimentos, animais e plantas, máquinas de precisão e objetos de arte pois, de contrário, poderá resultar a deterioração da qualidade.

**Não remover a tomada de saída de ar da unidade externa.**

A ventoinha poderá ficar exposta e resultar em ferimentos.

**Quando o ar condicionado for usado em combinação com queimadores ou aquecedores, execute ventilação suficiente.**

A ventilação insuficiente poderá resultar em acidente por deficiência de oxigénio.

**Verifique e assegure-se de que os blocos de suporte não se encontram danificados após uma longa utilização.**

Se forem deixados numa condição danificada, a unidade poderá cair e resultar em ferimentos.

**Não coloque garrafas de vaporizador inflamável perto do ar condicionado nem execute vaporização.**

Fazê-lo pode resultar num incêndio.

**Para limpar o ar condicionado, páre a operação e desligue o cabo de energia da tomada.**

De contrário, poderá resultar choque elétrico e ferimento.

**Não operar o ar condicionado com a mão úmida.**

Poderá resultar num choque elétrico.

**Não coloque objectos que podem ficar danificados pela água debaixo da unidade interior.**

É possível a condensação de água e a respectiva queda se a humidade atingir 80% ou se o dreno entupir.

**Não coloque um queimador ou aquecedor num lugar diretamente exposto ao vento do ar condicionado.**

Poderá resultar na combustão incompleta do queimador ou aquecedor.

**Não permitir que uma criança monte na unidade externa ou evitar colocar qualquer objeto nela.**

Cair ou cambalhotar poderá resultar em ferimentos.

**Não exponha animais e plantas diretamente ao vento.**

Poderá resultar a influência adversa para os animais e plantas.

**Não lavar o ar condicionado com água.**

Há o perigo de choques eléctricos ou incêndio.

**Não instale o ar condicionado em qualquer lugar onde possa derramar gás inflamável.**

Se o gás derramar e permanecer à volta do ar condicionado, poderá irromper um incêndio.

**Assegure-se de que instala um disjuntor diferencial.**

Há o perigo de choques eléctricos ou incêndio, salvo se for instalado.

**Assegure-se de que o ar condicionado se encontra eléctricamente ligado à terra.**

Não ligue o condutor de ligação à terra a um tubo de gás, tubo de água, pára-raios e o condutor de ligação à terra para um telefone.

O trabalho imperfeito de ligação à terra poderá resultar num choque elétrico.

**Execute a tubulação completa de drenagem para uma drenagem perfeita.**

A tubulação incompleta poderá resultar em derramamento de água.

**Este aparelho não se destina a ser utilizado por crianças ou pessoas enfermas sem acompanhamento.**

**As crianças devem ser acompanhadas para garantir que não brincam com o aparelho.**

### 3. RAIOS DE OPERAÇÃO

Se a temperatura ou a humidade estiverem fora das condições, os dispositivos de segurança poderão entrar em operação impedindo o funcionamento do ar condicionado, ou por vezes, poderá pingar água da unidade interna.

#### RESFRIAMENTO

UNIDADE EXTERNA	INTERNA			TEMPERATURA EXTERNA	
		TEMPERATURA	UMIDADE		
RZQ71	DB	18 a 37	80% ou abaixo	DB	-15 a 50
	WB	12 a 28			

#### AQUECIMENTO

UNIDADE EXTERNA	INTERNA		TEMPERATURA EXTERNA	
		TEMPERATURA		
RZQ71	DB	10 a 27	DB	-19,5 a 21
			WB	-20 a 15,5

DB: Temperatura do bulbo seco

WB: Temperatura do bulbo úmido

A gama de ajustes de temperatura do controle remoto é de 16°C a 32°C.

### 4. LOCAL DE INSTALAÇÃO

**Tendo em vista os lugares para a instalação**

- **O ar condicionado está instalado num lugar bem ventilado onde não haja nenhuns obstáculos em redor?**
- **Não use o ar condicionado nos seguintes lugares.**
  - a. Cheios com muito óleo mineral tal como óleo para lapidação.
  - b. Onde haja muito sal tal como área de praia.
  - c. Onde exista gás sulfuroso como estâncias termais.
  - d. Onde haja flutuações de voltagem consideráveis tais como uma fábrica ou instalação fabril.
  - e. Veículos e navios.
  - f. Onde haja demasiado vapor de óleo e vapor tal como cozinhas, etc.

g. Onde haja máquinas geradoras de ondas eletromagnéticas.

h. Cheios de ácido e/ou vapor alcalino ou vapor.

- **Foi tomada uma medida de proteção da neve?**  
Para mais detalhes, consulte o seu revendedor.

### **Tendo em vista a instalação elétrica**

- **Todos os circuitos elétricos deverão ser executados por um electricista autorizado.**

Para efetuar a instalação elétrica, peça ao seu revendedor. Nunca o faça.

- **Assegure-se de que é fornecido um circuito separado da fonte de energia para este ar condicionado e de que todo o trabalho elétrico é levado a cabo por pessoal qualificado de acordo com as leis e regulamentos locais.**

### **Preste também atenção aos ruídos do funcionamento**

- **Foram selecionados os seguintes lugares?**
  - a. Um lugar que possa suportar suficientemente o peso do ar condicionado com menos ruídos e vibrações do funcionamento.
  - b. Um local onde o vento quente proveniente da saída de ar da unidade exterior e os ruídos de funcionamento não causem incómodos.
- **Tem a certeza de que não nenhuns obstáculos perto da tomada de saída de ar da unidade externa?**  
Tais obstáculos poderão resultar num desempenho declinado e de ruídos do funcionamento aumentados.
- **Se houver ruídos anormais durante a utilização, interrompa o funcionamento do ar condicionado e consulte o representante.**

### **Tendo em vista a drenagem e a tubulação da drenagem**

- **A tubulação de drenagem foi executada para executar a drenagem completa?**

Se a drenagem apropriada não for levada a cabo a partir dos tubos de drenagem externos durante a operação do ar condicionado, há a possibilidade de que haja poeira e sujidade entupidos no tubo. Isto poderá resultar em derramamento de água da unidade interna. Sob tais circunstâncias, páre a operação do ar condicionado e depois consulte o seu revendedor ou a nossa estação de reparação.


## **5. PROCEDIMENTO DE OPERAÇÃO**

### **Leia o manual de funcionamento fornecido com o controlo remoto.**


- O procedimento de operação varia com o tipo de bomba de aquecimento e o tipo de resfriamento direto. Procure o seu revendedor Daikin a fim de confirmar o seu tipo de sistema.
- A fim de proteger a unidade, ligue o interruptor da força principal 6 horas antes da operação.
- Se a fonte da força principal estiver desligada durante a operação, a operação será reiniciada automaticamente quando a força retornar.

### **[EXPLICAÇÃO DA OPERAÇÃO DE AQUECIMENTO]**

#### **OPERAÇÃO DE DESCONGELAMENTO**

- À medida que o gelo na bobina da unidade externa aumenta, a eficiência de aquecimento diminui e o sistema entrará em OPERAÇÃO DE DESCONGELAMENTO.
- O ventilador da unidade interna pára e o indicador do controlo remoto indica “”.
- Após 6 a 8 minutos (no máximo 10 minutos) da OPERAÇÃO DE DESCONGELAMENTO, o sistema retomará a OPERAÇÃO DE AQUECIMENTO.

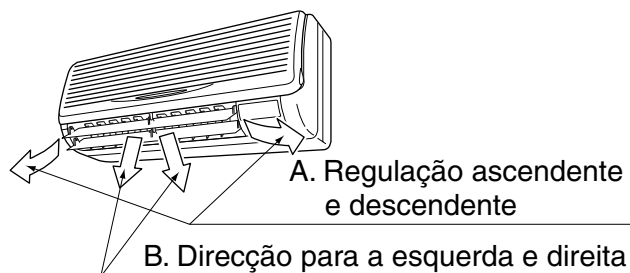
### **Tendo em vista a temperatura externa do ar e a capacidade de aquecimento**

- A capacidade de aquecimento do ar condicionado declina logo que a temperatura externa do ar cai. Em tal caso, use o ar condicionado em combinação com outros sistemas de aquecimento.
- Um sistema de circulação de ar quente é empregue e por isso leva algum tempo até que o compartimento inteiro seja aquecido após o início da operação.
- Uma ventoinha interna roda para descarregar automaticamente um vento suave até que a temperatura no interior do ar condicionado atinja um certo nível. Neste momento, o controlo remoto mostra “”. Deixe-o como está e aguarde durante um bocado.
- Quando o ar quente permanecer sob o teto e os seus pés estiverem frios, recomendamos que use um convetor (uma ventoinha para fazer circular o ar no interior do compartimento). Para mais detalhes, consulte o seu revendedor.



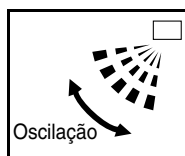
## REGULAÇÃO DA DIRECÇÃO DO FLUXO DE AR

- Há 2 formas de regular o ângulo de descarga de ar.



### A. DIRECÇÃO ASCENDENTE E DESCENDENTE

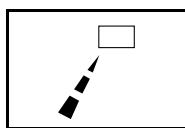
Prima o botão **REGULAÇÃO DA DIRECÇÃO DO FLUXO DE AR** para seleccionar a direcção do ar como se segue.



A indicação **FLAPE DO FLUXO DE AR** oscilará (como mostra abaixo) e a direcção do fluxo de ar variará continuamente. (Ajuste de redouça)



Pressione o botão de **AJUSTE DA DIRECÇÃO DO FLUXO DE AR** para seleccionar a direcção do ar de sua escolha.



A indicação **FLAPE DO FLUXO DE AR** pára de oscilar e a direcção do fluxo de ar é fixada. (definição da direcção do caudal de ar fixa).

### MOVIMENTO DA ALETA DO FLUXO DE AR

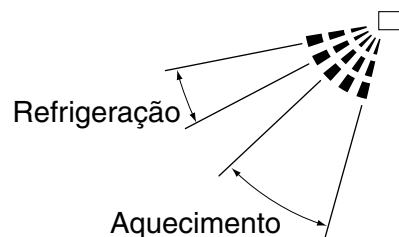
Para as condições que se seguem, o micro-computador controla a direcção do fluxo de ar por isso pode ser diferente do indicador.

Modo de operação	Refrigeração	Aquecimento
Condições de operação	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quando se utiliza de forma contínua a circulação de ar na direcção descendente</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quando a temperatura do ambiente é superior à temperatura de ajuste</li> <li>Na operação de descongelamento (As lâminas ficam na horizontal para impedir que o ar frio atinja directamente os ocupantes do compartimento).</li> </ul>

### NOTA

- Se tentar a refrigeração ou a secagem programada, com as palhetas viradas para baixo, a direcção do caudal de ar pode mudar inesperadamente. Não há nenhuma deficiência. Serve para impedir que a condensação formada em peças da saída da descarga de ar pingue.
- O modo de operação inclui operação de automático.

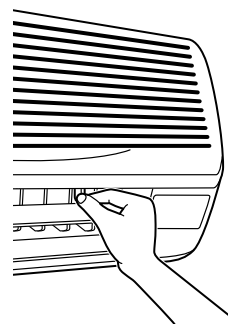
### Posições recomendadas das lâminas



Se pretender definir o caudal de ar numa direcção, recomendamos as anteriores posições das lâminas.

### B. DIRECÇÃO PARA A ESQUERDA E PARA A DIREITA

Segure as patilhas nas arestas das persianas (lâminas de regulação da direcção da ventoinha horizontal) ligeiramente para baixo e regule para a esquerda e direita com vista a adequar-se às condições do compartimento ou suas preferências.




Pare as lâminas horizontais na posição em que deseja fixar as patilhas e ajuste as patilhas para a esquerda e direita.

### NOTA

- Realize as regulações somente depois de ter parado a oscilação da direcção do fluxo de ar na posição onde é possível realizar os regulamentos. A sua mão pode ficar presa se tentar realizar as regulações durante a oscilação da unidade.

## 6. OPERAÇÃO MÁXIMA

Siga as seguintes precauções para garantir o funcionamento correcto do sistema.

- Ajuste apropriadamente a saída de ar de um modo que evite direccionar o fluxo de ar directamente para as pessoas.
- Evite a entrada directa dos raios solares no ambiente durante a operação de resfriamento utilizando cortinas ou persianas.
- Ventile regularmente a sala.  
A utilização da unidade durante períodos prolongados de tempo exige uma ventilação cuidada do compartimento.
- Mantenha portas e janelas fechadas. Se as portas e janelas permanecerem abertas, o ar do ambiente sairá causando um decréscimo do efeito de resfriamento e aquecimento.
- Não coloque outros aquecedores imediatamente debaixo da unidade interior.  
Devido ao calor, podem provocar deformações.
- Nunca coloque objetos perto da entrada de ar e saída de ar da unidade.  
Poderá prejudicar o efeito ou parar a operação.
- Desligue o interruptor de corrente eléctrica se não utilizar durante períodos de tempo prolongados. Se deixar o interruptor ligado, há algum consumo de electricidade mesmo que o aparelho não esteja a funcionar. Desligue o referido interruptor para poupar energia. Ao voltar a utilizar o aparelho, ligue novamente o interruptor 6 horas antes da sua utilização para obter um funcionamento suave (Consulte MANUTENÇÃO).
- Se o visor apresentar “”, peça a um técnico de assistência habilitado para limpar os filtros (consulte MANUTENÇÃO).

## 7. MANUTENÇÃO (PARA PESSOAL DA ASSISTÊNCIA)


**APENAS É PERMITIDO AO PESSOAL DE REPARAÇÃO QUALIFICADO EXECUTAR A MANUTENÇÃO**

### IMPORTANTE!

- **ANTES DE OBTER ACESSO AOS DISPOSITIVOS TERMINAIS, TODOS OS CIRCUITOS DA FONTE DE ENERGIA DEVERÃO ESTAR INTERROMPIDOS**
- Para limpar o ar condicionado, assegure-se de que pára a operação e desliga o interruptor de energia. De contrário, poderá resultar um choque eléctrico e ferimentos.
- Não lavar o ar condicionado com água.  
Ao fazê-lo poderá resultar num choque eléctrico.

- Tenha cuidado com um andaime ou plataforma.  
Deverá ser exercida precaução por causa do trabalho em lugares altos.

### COMO LIMPAR O FILTRO DO AR

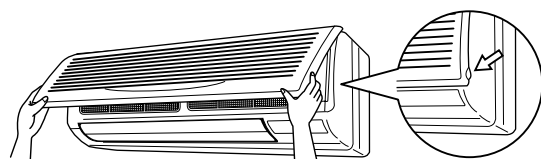
Limpe o filtro de ar quando o mostrador apresentar “”.

Aumente a frequência de limpeza se a unidade estiver instalada num compartimento onde o ar seja extremamente contaminado.

(Como critério para se regular, pondere a limpeza do filtro de duas em duas semanas.)

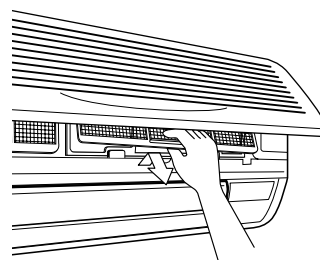
#### 1. Abra o painel frontal.

Coloque os dedos nas saliências nas faces esquerda e direita da unidade principal e abra até o painel parar.



#### 2. Puxe o filtro de ar para fora.

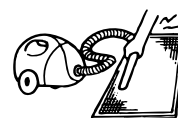
Prima ligeiramente para cima na patilha no centro de cada filtro de ar e, depois, puxe-a para fora numa direcção descendente.



#### 3. Limpe o filtro de ar.

Use um limpador de vácuo **A)** ou lavar o filtro de ar com água **B)**.

**A)** Usando um limpador de vácuo



**B)** Se o filtro de ar estiver muito sujo, lave-o com uma escova macia e detergente neutro.



Remova a água e seque à sombra.


## NOTA

- Não lave o ar condicionado com água quente de mais de 50°C, pois ao fazê-lo poderá resultar na descoloração e/ou deformação.
- Não o exponha ao lume, pois ao fazê-lo poderá resultar em arder.

### 4. Prenda o filtro de ar.

Após conclusão da limpeza, volte a colocar o filtro como anteriormente.

### 5. Depois de ligar a energia, prima o botão “repor ícone do tempo de limpeza do filtro de ar”.

O visor “” desaparece.

## COMO LIMPAR A SAÍDA DE AR E EXTERIOR

- Limpe com um pano macio
- Quando for difícil remover manchas, use água ou detergente neutro.

## NOTA

- Não use gasolina, benzina, emulsionante, pó de polimento, inseticida líquido. Poderá causar a descoloração ou o empenamento.
- Para limpar os filtros de ar, não utilize água ou ar a uma temperatura de 50 °C ou superior.

## COMO LIMPAR O PAINEL FRONTAL

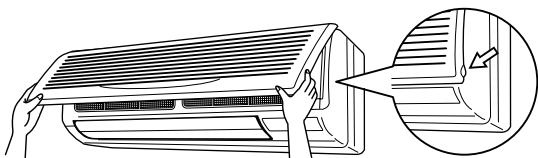
Pode retirar o painel frontal para o limpar.

## NOTES

- Prenda com firmeza o painel frontal para não deixar cair.
- Para limpar o painel, não utilize água com uma temperatura superior a 50 °C, benzina, gasolina, diluente ou outros óleos voláteis, composto de polir ou escovas de lavar duras.
- Certifique-se de que o painel fica solidamente instalado.

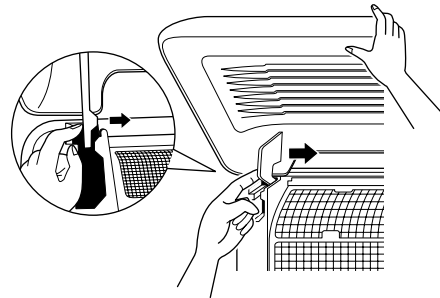
### 1. Abra o painel frontal.

Coloque os dedos nas saliências nas faces esquerda e direita da unidade principal e abra até o painel parar.



### 2. Retire o painel frontal.

Empurre em ambos os lados do painel frontal para o centro da unidade principal e retire. (É também possível retirá-lo deslocando o painel frontal para a esquerda ou direita e empurrando-o para a frente).



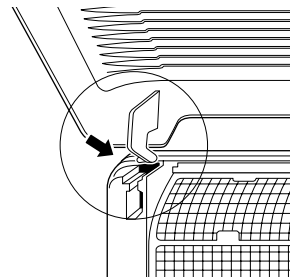
### 3. Limpe o painel frontal.

- Limpe com suavidade com um pano húmido e macio.
- Utilize exclusivamente agentes de limpeza neutros.
- Depois de lavar, limpe a água em excesso e seque num local com sombra.

### 4. Coloque o painel frontal.

Coloque as chaves do painel frontal nas ranhuras e empurre-as na totalidade.

Feche lentamente o painel frontal neste estado.



## INICIAR APÓS UMA LONGA PARAGEM

### Confirme o seguinte

- Verifique se a tomada de entrada e de saída de ar não estão bloqueadas. Remova quaisquer obstáculos.
- Verifique se se encontra ligada à terra. Poderá haver um fio partido? Se houver qualquer outro problema, contacte o representante local.

### Limpe o filtro de ar e os painéis externos.

- Após limpar o filtro de ar, assegure-se de que o anexa.

### Ligue o interruptor principal da fonte de energia.

- O mostrador no controle remoto será mostrado quando a energia for ligada.
- Para proteger a unidade, ligue o interruptor principal da fonte de energia, pelo menos, 6 horas antes da operação.



## O QUE FAZER QUANDO PARAR O SISTEMA DURANTE UM LONGO PERÍODO DE TEMPO

Ligue a OPERAÇÃO DA VENTONHA durante meio dia, e seque a unidade.

- Leia o manual de funcionamento fornecido com o controlo remoto.

### Corte a fonte de energia.

- Quando o interruptor principal da fonte de energia estiver ligado, alguns watts de voltagem estarão a ser usados mesmo que o sistema não esteja a operar. Desligue o interruptor principal da fonte de energia para a poupança de energia.
- O mostrador no controlo remoto vai-se desvanecer quando for desligado o interruptor principal da fonte de energia.

### Limpe o filtro de ar e o exterior.

- Volte a colocar o filtro de ar no seu local original depois de o limpar. Consulte “MANUTENÇÃO”.

## 8. NÃO INDICAM O MAU FUNCIONAMENTO DO AR CONDICIONADO

Os seguintes sinais não indicam o mau funcionamento do ar condicionado.

### I. O SISTEMA NÃO ENTRA EM OPERAÇÃO

- **O sistema não reinicia a sua operação imediatamente após o botão LIGA/DESLIGA ser pressionado.**


Se a lâmpada da OPERAÇÃO acender, o sistema está em condições normais.

O sistema não reiniciará imediatamente a sua operação devido ao funcionamento de um dispositivo de segurança que impede a sobrecarga do sistema. Após 3 minutos, o sistema reacenderá automaticamente.

- **O sistema não reinicia imediatamente quando o botão de AJUSTE DA TEMPERATURA for devolvido para a posição anterior após empurrar o botão.**

Se a lâmpada de OPERAÇÃO se iluminar, o sistema está na condição normal.

Se não reiniciar imediatamente é porque um dispositivo de proteção operou para evitar a sobrecarga do sistema. Após 3 minutos, o sistema liga-se automaticamente.

- **O sistema não reiniciará a sua operação quando a indicação “” aparecer e piscar durante alguns segundos após premir um botão de operação.**

Isto deve-se ao fato do sistema estar sob controlo centralizado. Quando a indicação estiver a piscar isto significa que o sistema não pode ser controlado pelo controlo remoto.

- **O sistema não iniciará imediatamente após a força ser ligada.**

Espere um minuto até que o micro computador esteja preparado para a operação.

### II. A velocidade da ventoinha é diferente da definida.

- **Ao premir o botão de controlo de velocidade da ventoinha a velocidade da ventoinha não é alterada.**

Quando a temperatura do compartimento atinge a temperatura definida no modo de aquecimento, a unidade exterior pára e a unidade interior passa para o modo suave. Isto visa impedir que o ar fresco seja soprado directamente para as pessoas que se encontram no compartimento.

### III. A DIRECÇÃO DO AR DIVERGE DA QUE FOI ESPECIFICADA.

- **A verdadeira direcção do ar não é igual à apresentada no controlador remoto.**
- **Ajuste de redouça automática não funciona.** Consulte “REGULAÇÃO DA DIRECÇÃO DO FLUXO DE AR”.

### IV. UMA NÉVOA BRANCA SAI DA UNIDADE

- **Quando a umidade é alta durante a operação de resfriamento.**

**(Em locais gordurosos ou poeirentos)**

Quando o interior da unidade interna estiver extremamente sujo, a distribuição de temperatura no ambiente será irregular. Será necessário limpar o interior da unidade interna. Procure o seu revendedor Daikin para maiores detalhes sobre a limpeza da unidade. Esta operação requer uma pessoa da assistência técnica.

- **Quando o sistema for comutado para a OPERAÇÃO DE AQUECIMENTO após a OPERAÇÃO DE DESCONGELAMENTO.** A umidade gerada pelo DESCONGELAMENTO se torna vapor e sal.

### V. O RUÍDO DO AR CONDICIONADO

- **Depois de a unidade começar a funcionar, soará um som de campainha.**

Este som é produzido pelo funcionamento do regulador de temperatura.

Cerca de 1 minuto depois, o som pára.

- **Um ruído baixo e contínuo “Shuu” é ouvido quando o sistema estiver em OPERAÇÃO DE RESFRIAMENTO ou DESCONGELAMENTO.**

Este é o ruído do gás refrigerante circulando em ambas as unidades, interna e externa.

- Um ruído do tipo “Shuu” que é ouvido no início ou imediatamente após o término da operação, ou que é ouvido no início ou imediatamente após o término da OPERAÇÃO DE DESCONGELAMENTO.

Este é o ruído do refrigerante provocado pela sua parada e mudança de circulação.

- Ouve-se um som “Shah” de caudal contínuo quando o sistema está no FUNCIONAMENTO DE REFRIGERAÇÃO ou parado.

Este ruído será ouvido quando a bomba de sucção estiver em operação.

- Um chiado “pss pss” é ouvido quando o sistema está a funcionar ou depois de cessar de funcionar.

A expansão e a contração de partes plásticas causada pela mudança de temperatura provoca este ruído.

## VI. POEIRA NAS UNIDADES

- Após iniciar a operação depois de um longo período de desuso a unidade poderá libertar alguma poeira.

A poeira absorvida pela unidade é libertada.

## VII. AS UNIDADES DESPRENDEM ODORES

A unidade absorve o cheiro dos ambientes, móveis, cigarros, etc. e então emite-os.

## VIII. O CRISTAL LÍQUIDO DO CONTROLE REMOTO INDICA “88”

- Acontece imediatamente após a força ser ligada.

Isto indica que o controle remoto está em condições normais. Isto continuará temporariamente.

# 9. EM CASO DE DEFEITOS

- I. Se ocorrer um dos seguintes maus funcionamentos, tome as medidas mostradas embaixo e contate o seu revendedor Daikin.

O sistema deverá ser reparado por uma pessoa reparadora qualificada.

### ⚠️ ADVERTÊNCIA

**Se o ar condicionado não estiver em bom estado (cheiro a queimado, etc.), retire o cabo eléctrico da saída e contacte o representante.**


O funcionamento contínuo nestas circunstâncias poderá provocar uma avaria, um choque eléctrico e incêndio.

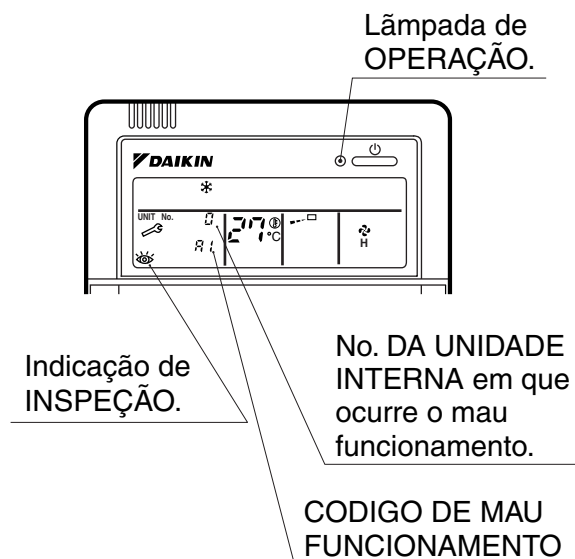
- Se um dispositivo de segurança tal como um fusível, um interruptor ou um fio-terra é frequentemente acionado, ou a chave LIGA / DESLIGA não funciona apropriadamente.

**Medida a ser tomada:** Desligue o interruptor da fonte da força principal.

- Caso houver vazamento de água da unidade:

**Medida a ser tomada:** Casse a operação.

- Se as indicações “”, “UNIDADE No.”, e a lâmpada de OPERAÇÃO piscarem e a indicação “CODIGO DE MAU FUNCIONAMENTO” aparecer.



**Medida a ser tomada:** Notifique seu revendedor Daikin e informe-o a indicação.

- II. Se o sistema não operar apropriadamente com exceção do caso mencionado acima, e, se nenhum dos itens de mau funcionamento acima citados estiverem evidentes, examine o sistema seguindo os procedimentos abaixo.

1. Se o sistema estiver completamente inoperacional.

- Verifique se não há quebra de força. Aguarde até a força ser restabelecida. Se houve quebra de força durante a operação, o sistema reiniciará automaticamente logo após o retorno da força.
- Verifique se o fusível fundiu ou o interruptor funcionou. Troque o fusível ou ajuste o interruptor.

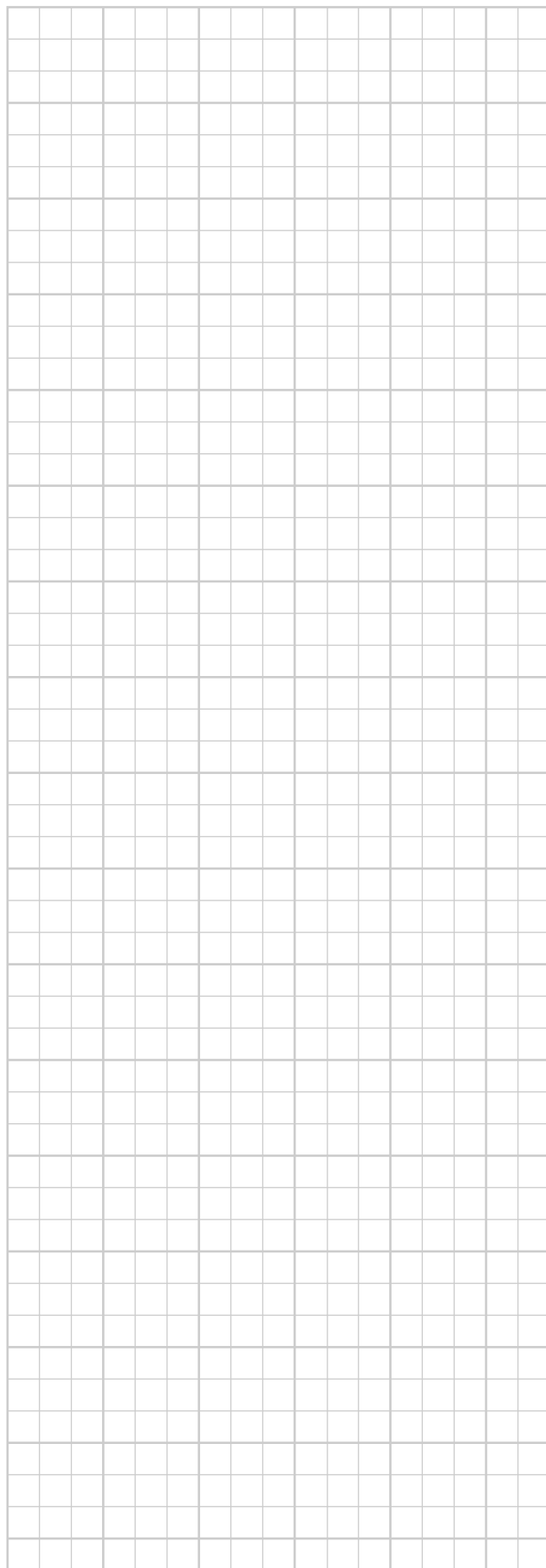
**2. Se o sistema cessar a operação após operar o sistema.**

- Verifique se a entrada ou a saída de ar da unidade externa estão bloqueadas.  
Remova o obstáculo e torne bem ventilado.
- Verifique se o filtro de ar está entupido.  
Peça a um técnico de assistência habilitado para limpar os filtros (consulte MANUTENÇÃO).

**3. O sistema opera mas não arrefece ou aquece o suficiente.**

- Se a entrada ou saída de ar da unidade interna ou externa estão bloqueadas.  
Remova o obstáculo e torne bem ventilado.
- Se o filtro de ar estiver entupido.  
Peça a um técnico de assistência habilitado para limpar os filtros (consulte MANUTENÇÃO).
- Se a temperatura definida estiver incorrecta (consulte REGULAÇÃO).
- Se o botão VELOCIDADE DO VENTILADOR estiver definido para VELOCIDADE FRACA (consulte REGULAÇÃO).
- Se o ângulo do caudal de ar não for incorrecto (consulte REGULAÇÃO DA DIRECÇÃO DO FLUXO DE AR).
- Se as portas ou as janelas estão abertas.  
Feche a portas ou as janelas para impedir a entrada do vento.
- Se há entrada direta dos raios solares no ambiente. (quando a arrefecer)  
Use cortinas ou persianas.
- Quando há demasiados ocupantes de um compartimento. (quando a arrefecer)  
O efeito de arrefecimento diminui se o ganho de calor do compartimento for demasiado grande.
- Se a fonte de calor do compartimento for excessiva. (quando a arrefecer)  
O efeito de arrefecimento diminui se o ganho de calor do compartimento for demasiado grande.

**NOTA**



**DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**

Head office:  
Umeda Center Bldg., 4-12, Nakazaki-Nishi 2 chome,  
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:  
Shinjuku Sumitomo Bldg., 6-1 Nishi-Shinjuku  
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, 163-0235 Japan

**DAIKIN EUROPE NV**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium